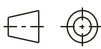


A	CKSVD-U01-A		重要度	[B]					
B	<p>技术要求</p> <p>1. 颜色要求: 封面: 黑白印刷, 内页: 黑白印刷; 批量时要求统一, 不能有明显色差, 2. 版面内容: 图案与文字印刷清晰、规范, 不能有印刷缺陷; 3. 页面印刷: 双面印刷; 4. 成型方式: 骑马钉; 5. 成品尺寸: A5 (140X210), 尺寸公差按GB/T 1804-c; 6. 批量生产前须送样确认。</p>								
C									
D									
E									
F	借(通)用件登记							80g双胶	广东奥马冰箱有限公司
出图审查	标志	处数	更改文件号	签名	日期	重量	比例	说明书	
日期	设计	制图	刘亚丽	会签	刘金利	共 1 张 第 1 张		CKSVD-U01-A	
日 期	审核	廖晓艳	批准	李梅方	日期	视角符号 			
	工艺		日期	2024-10-28					
	1		2			3			4

**ES** Este artículo dispone de una garantía de 3 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés, Hipercor o Supercor.  
Tel. Asistencia: [+34] 649 478 71 0 o [+34] 900 363 900.

**PT** Este artigo está coberto por uma garantia de 3 anos nos termos e condições estipulados na DL 84/2021 . Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés.  
Tel. Assistencia: [+34] 649 478 71 0 o [+34] 900 363 900.

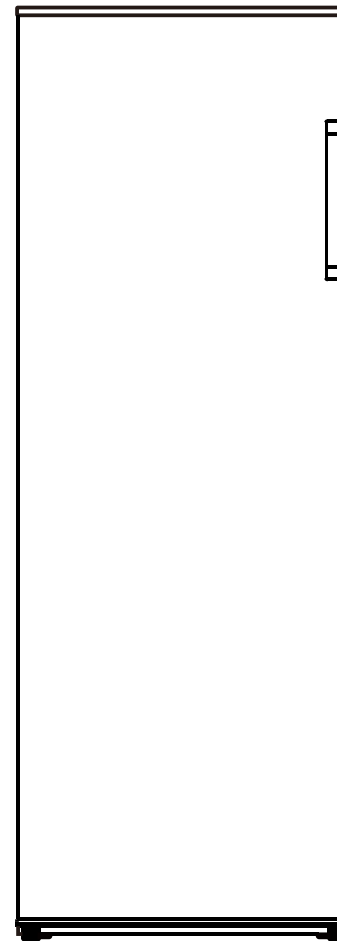
**EN** This article is guaranteed for 3 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 [Spanish legislation]. For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés, Hipercor or Supercor.  
Tel. Assistance: [+34] 649 478 71 0 o [+34] 900 363 900.

220-240 V ~ 50Hz

**El Corte Inglés S.A.**  
Hermosilla 112, 28009 Madrid  
España / Espanha / Spain NIF: A-28017895  
clientes@elcorteingles.es  
Fabricado en China / Fabricado na China  
Made in China.



# SAIVOD



**MOD. 1CC17024W**

## CONGELADOR 1 PUERTA



Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

### **Seguridad de niños y personas vulnerables.**

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado.
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



## Información de seguridad



- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

### Seguridad general

**¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

**¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

**¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.

**¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

**¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.<sup>1)</sup>

**¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

**¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
  - Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
  - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
  - áreas de cocina de taff en tiendas, oficinas y otros

---

1) Si hay una luz en el compartimento.

entornos de trabajo;

- armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos desayuno;
- Aplicaciones no comerciales y similares.

**¡ADVERTENCIA!** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

**¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.<sup>1)</sup>

El cable de alimentación no debe alargarse. Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio. No debe operar el aparato sin la lámpara.

---

1) Si hay una luz en el compartimento.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo. No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

### **Uso diario**

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.
- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimiento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.<sup>1)</sup>
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.<sup>1)</sup> Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede



## Información de seguridad



provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

## Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.<sup>1)</sup>
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar



el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.<sup>2)</sup>

### Instalación

**¡Importante!** Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

---

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos


### **Servicio**

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

### **Ahorro de energía**


- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento [s];
- Si la electricidad se apaga, no abra la [s] puerta [s];
- No abra la [s] puerta [s] con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

### **Proteccion Ambiental**

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades

## **Información de seguridad**



locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.

### **Materiales de embalaje**

**Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.**

**Eliminación del aparato.**



1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



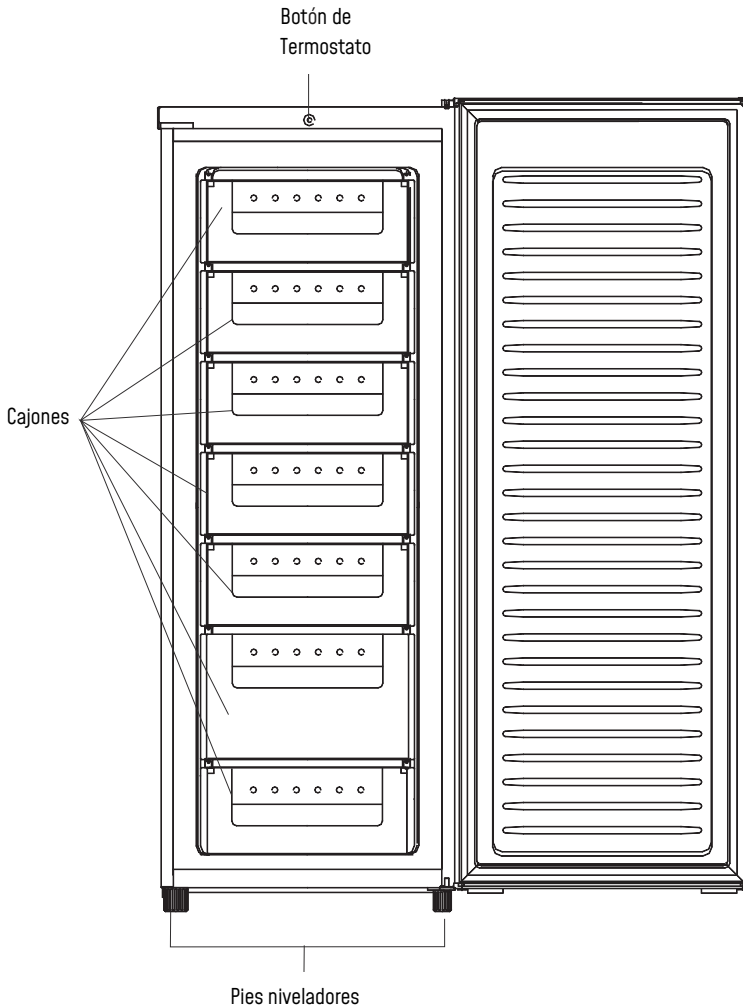
**¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.

Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

## 2. Instrucciones de funcionamiento

### Descripción del producto



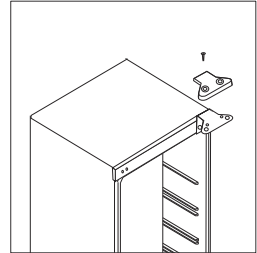
**Nota:** la ilustración superior es solo de referencia. Es posible que el aparato real sea diferente.

## Invertir la dirección de apertura de las puertas

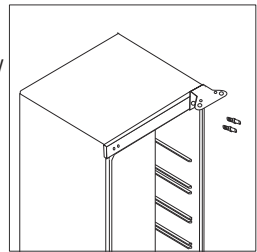
Herramientas necesario: Llave y destornillador.

- El aparato debe estar vacío y desconectado de la red eléctrica.
- Para quitar la puerta, incline el aparato hacia atrás. Coloque el dispositivo sobre una superficie sólida. que no deslice durante el proceso en retirada de la puerta.
- Todas las piezas desmontadas deben guardarse para volver a instalar la puerta.
- No coloque el dispositivo completamente horizontal ya que podría dañar el sistema de refrigeración.
- Es aconsejado que 2 personas manejen el aparato durante el desmontaje y montaje de las puertas.

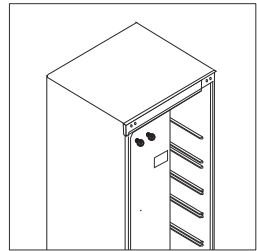
1. Retire la cubierta de la bisagra superior derecha.



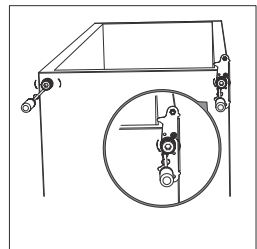
2. Desenrosque y retire la bisagra superior, levante con cuidado la puerta y colóquela sobre una superficie suave para evitar rayones y daños.



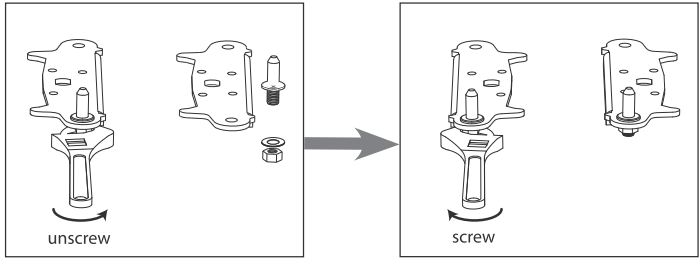
3. Retire la tapa y los tornillos del lado izquierdo al lado derecho.



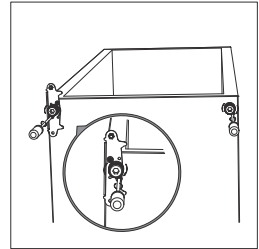
4. Incline suavemente el dispositivo sobre una superficie blanda. Retire las dos patas niveladoras y luego desatornille la bisagra derecha.



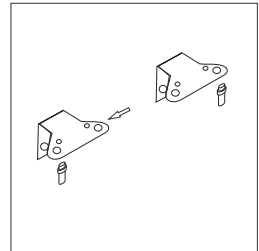
5. Retire el pasador de la bisagra inferior, gírelo y vuelva a colocar el pasador:



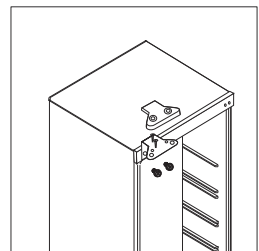
6. Coloque la bisagra inferior y las patas en la base del aparato.



7. Desatornille el pasador de la bisagra superior e instálelo en el orificio de la bisagra izquierda.

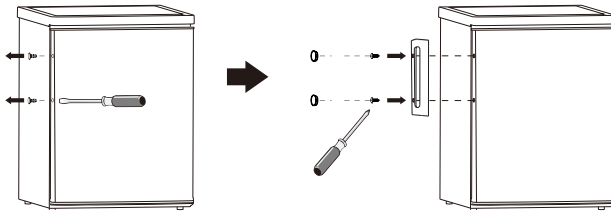


8. Levante el aparato y coloque la puerta en la bisagra inferior. Asegúrese de que el pasador de la bisagra esté correctamente insertado en el orificio inferior de la puerta. Luego coloque la bisagra superior y asegúrese de que la puerta esté alineada horizontal y verticalmente con el electrodoméstico para garantizar que la junta selle correctamente. Apriete los tornillos de la bisagra e instale la cubierta de la bisagra.



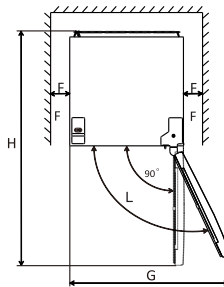
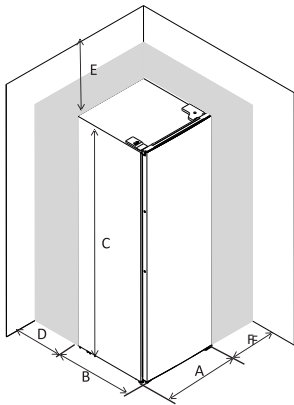
## Instalación

### Instale el tirador de la puerta



### Condiciones de espacio

- Seleccionar uno local con espacio suficiente para la apertura fácil de puertas ;
- Dejar al menos 10 mm de espacio de ventilación entre las paredes y los lados y la parte posterior del aparato. El incumplimiento de estas distancias podría dañar o provocar un mal funcionamiento del I dispositivo.

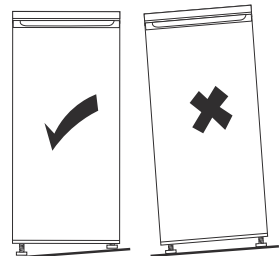
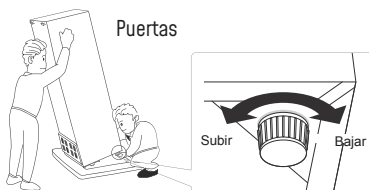


A	600
B	600
C	1700
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1204
H	1200
L	135°

### Nivelar el dispositivo

Para nivelar el dispositivo, ajuste las dos patas ubicadas en la base del dispositivo.

Si el aparato no está correctamente nivelado, las puertas y las juntas magnéticas no sellarán correctamente.



### Ubicación de la instalación

- Seleccione una ubicación sin exposición directa a la luz solar;
- Seleccione una ubicación con espacio para que se abra la puerta;
- Seleccione una ubicación con una superficie plana, nivelada y firme;
- Asegúrese de que haya un mínimo de 50 mm de espacio en los lados, la parte posterior y la parte superior del dispositivo. Esto ayudará a reducir el consumo de energía.
- Este frigorífico no se puede empotrar en un armario.

### Posicionamiento

Instale este electrodoméstico en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características ubicada en el electrodoméstico:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 a +32 °C
N	+16 a +32 °C
ST	+16 a +38 °C
T	+16 a +43 °C

### Ubicación

El aparato debe instalarse alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire circule libremente por la parte posterior de la unidad. Para garantizar el mejor rendimiento, si el dispositivo se coloca debajo de una pared saliente, la distancia mínima entre la parte superior de la unidad y la pared debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de los armarios de pared. Nivele correctamente el dispositivo usando los pies ajustables en la base del dispositivo.

Este frigorífico no se puede empotrar en un armario.

### ¡Aviso!

Asegúrese de que se pueda acceder fácilmente a la toma de corriente.

### Conexión eléctrica

Antes de encender, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de características del aparato correspondan a la corriente de su suministro doméstico. El aparato debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra que cumpla con la legislación vigente. El enchufe de conexión tiene un contacto para este propósito. Si el tomacorriente de su hogar no está conectado a tierra, comuníquese con un electricista certificado. El fabricante declina cualquier responsabilidad si el aparato está conectado a un enchufe sin conexión a tierra. Este dispositivo cumple con las directivas de la CEE

## Primer uso

### Limpiar el interior

Antes de usar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y detergente neutro para eliminar posibles olores a producto nuevo, después de la limpieza, seque completamente.

¡Importante! No utilice detergentes ni productos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado del aparato.

## Funcionamiento del aparato y selección de temperatura

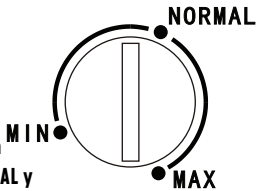
Conectar el dispositivo a la red eléctrica. La temperatura interna es controlada automáticamente por un termostato. Hay 3 posiciones ajustables: **MIN**, **NORMAL** y

**MAX**. La posición MIN [mínimo] es la menos fría y la posición MAX [máximo] es la más fría.

La temperatura de funcionamiento depende de la temperatura exterior, si se deja la puerta abierta el aparato puede no funcionar correctamente.

### Uso diario

Coloque diferentes alimentos en diferentes compartimentos de acuerdo con la siguiente tabla:



Compartimiento	tipo de comida
Cajones del congelador	Alimentos para la conservación a largo plazo. Cajón inferior/estante para carne cruda, aves, pescado. Cajón/estante intermedio para verduras congeladas, patatas fritas. Cajón/estante superior para helados, frutas congeladas o bollería congelada.

## Congelar alimentos frescos

- El compartimento congelador está indicado para congelar alimentos frescos y para almacenar alimentos congelados o ultracongelados durante un largo período de tiempo.
- Coloque los alimentos a congelar en el fondo del congelador.
- La cantidad máxima en alimentos que puede ser congelado en 24 horas esta indicado en la placa de características del aparato;
- El proceso en congelación toma 24 horas. Ninguno otro alimento que se tenga que congelar debe ser agregado durante este período de tiempo;


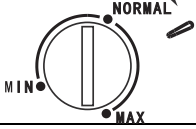
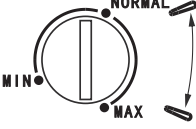
## Descongelar

Los alimentos ultracongelados o ultracongelados, antes de ser utilizados, pueden descongelarse en el compartimento frigorífico o/a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para esta operación. Pedazos de comida pequeños pueden hasta ser cocinado congelado, directamente después de sacar del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

## Cubos de hielo

Este aparato puede equiparse con 1 o más bandejas de cubitos de hielo.

## Temperaturas de funcionamiento recomendadas

Temperatura ambiente	temperatura seleccionada
verano (arriba 38°C)	
Normal	
Invierno (por debajo de 16°C)	

- La información anterior es solo una recomendación sobre el ajuste de la temperatura

## Consejos útiles

### Consejos para la congelación

Para ayudarle a sacar el máximo provecho al sistema de congelación, le ofrecemos unos cuantos consejos importantes:

Encontrará la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas en la placa de características;

El proceso de congelación dura 24 horas. No debe añadirse ningún otro alimento para congelar durante este período;

Congeele solamente alimentos de alta calidad, frescos y limpios;

prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se congelen por completo y rápidamente y para, en consecuencia, descongelar solamente la cantidad necesaria;

Envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes son herméticos;

No permita que los alimentos frescos y sin congelar toquen otros alimentos ya congelados, evitando así un aumento de la temperatura de estos últimos;

Las comidas magras se almacenan mejor y más tiempo que las grasas, ya que la sal reduce el tiempo de almacenamiento del alimento; los cubos de hielo, si se consumen inmediatamente después de retirarse del compartimento del congelador, pueden producir quemaduras por congelación en la piel;

Es recomendable apuntar la fecha de congelación en cada paquete individual para recordar los tiempos de almacenamiento.

Los cubitos de hielo, si se consumen inmediatamente después de retirarlos del congelador, puede causar congelación en la piel.

### **Consejos para el almacenamiento de los alimentos congelados**

Para obtener un mejor rendimiento de este aparato, debe:

- Asegurarse de que el minorista almacena adecuadamente los alimentos congelados comercialmente;
- Asegurarse de que los alimentos congelados se transfieren de la tienda de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario. Una vez descongelado, el alimento se deteriora rápidamente y no puede volverlo a congelar.
- No supere los períodos de almacenamiento indicados por el fabricante de alimentos.

### **Limpieza**

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluyendo los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.

### **PRECAUCIÓN:**

El aparato no puede conectarse a la red eléctrica durante la limpieza.

¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague la unidad y retire el enchufe de la corriente, o apague el circuito o fusible del hogar. Nunca limpie el aparato con un limpiador de vapor. ¡La humedad podía acumularse en los componentes eléctricos y crear un riesgo de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ponerlo nuevamente en marcha.

¡Importante!

Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos pueden atacar, por ejemplo, las piezas de plástico. ejemplo, jugo en limón o jugo desde el ladrar desde el naranja, ácido butírico o productos en Limpieza con ácido acético.

- No permitir las sustancias entren en contacto con Las piezas del aparato.
- No usar productos en limpieza abrasivos
- Quitarlo alimentos del refrigerador. guardarlos en uno local fresco, bien cubierto.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente, o apague el disyuntor. o fusible.
- Límpialo el aparato y el interior con uno paño y agua tibia. Después de la limpieza, enjuague con agua limpia y seque.
- Una vez que todo esté seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento

## Resolución de problemas

### PRECAUCIÓN:

Antes de localizar averías, desconecte la alimentación. Únicamente una persona competente o un electricista cualificado debe realizar la resolución de problemas que no se encuentre en este manual.

### IMPORTANTE:

Durante el uso normal puede detectar ciertos ruidos que son normales (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible Causa	Solución
O aparato no funciona	El enchufe de red no está conectado o está suelto	Conecte el enchufe de red.
	El disyuntor se ha disparado o está defectuoso_	Compruebe el disyuntor, sustitúyalo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso	Las conexiones eléctricas defectuosas deben ser corregidas por un electricista..
El aparato se congela o enfría demasiado	La temperatura está ajustada demasiado fría o se ha seleccionado el modo SUPER..	Ajuste temporalmente la regulación de temperatura a un ajuste menos frío
Los alimentos no se congelan correctamente	La temperatura no está ajustada correctamente.	Consulte la sección inicial de Ajuste de la temperatura.
	La puerta se ha dejado abierta durante un periodo prolongado	Abra la puerta sólo el tiempo necesario.
	Se ha introducido una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas	Ajuste temporalmente la temperatura a un valor más frío..
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección de ubicación de la instalación..
Se ha acumulado hielo cerca de la junta de la puerta	La junta de la puerta no sella correctamente	Caliente suavemente la zona donde la junta no sella con la ayuda de un secador de pelo dándole forma con los dedos.
Ruidos extraños	El aparato no está nivelado	Reajusta los pies.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, por ejemplo un tubo en la parte trasera del aparato es tocar otra parte del aparato aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para alejarlo del punto de contacto.
Agua en el suelo.	El orificio de evacuación de agua está obstruido.	Consulte la sección Limpieza y cuidados.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio

## **Anexo al manual de instrucciones**

Las especificaciones mencionadas abajo no son adecuadas para todos los modelos, este anexo es solo una referencia.

Esta lista proporciona a todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, si dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

### **CONGELACIÓN RÁPIDA**

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

### **ENFRÍAMIENTO RÁPIDO**

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6

horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

**Frigorífico:** Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

**Congelador:** 1 semana [ajuste de temperatura: Min] 1 mes [ajuste de temperatura: Max]

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Modelo	1CC17024W
Categoría del dispositivo refrigerante hogareño	Otro aparato de refrigeración
Clase de Energía	E
Consumo de energía anual	214
Volumen de almacenamiento	242
Descongelamiento	Manual
Clase climática+Rango de Ambiente	N/ST (+16°C+38°C)
Ruido	40 dB/C
Frecuencia y voltaje nominal/Corriente	220V-240V~50Hz 0.7A
Refrigerante/Cantidad	R600a/85g
Dimensiones del producto (Ancho×Profundidad×Altura)	600x600x1700(mm)
Peso neto	55 Kg
Tipo de instalación	Sistema Autónomo

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

**Nombre o marca comercial del proveedor:** SAIVOD

**Dirección del proveedor:** Servicio de Atención al Cliente, Calle de Hermosilla 127, 28009 Madrid, Community of Madrid, Spain

**Identificador del modelo:** 1CC17024W

**Tipo de aparato de refrigeración:**

Aparato de bajo nivel de ruido:	No	Tipo de diseño:	De libre instalación
---------------------------------	----	-----------------	----------------------

Armarios para la conservación de vinos:	No	Otros aparatos de refrigeración:	Sí
---	----	----------------------------------	----

**Parámetros generales del producto:**

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	1 700	Volumen total (dm <sup>3</sup> o l)	242
	Anchura	600		
	Profundidad	600		
IEE	100	Clase de eficiencia energética	E	
Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]	40	Clase de ruido acústico aéreo emitido	C	
Consumo de energía anual (kWh/a)	214	Clase climática:	templada, tropical	
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38	
Ajuste de invierno	No			

**Parámetros de los compartimentos:**

Parámetros y valores de los compartimentos				
Tipo de compartimento	Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o l)	Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C). Estos ajustes no con-	Capacidad de congelación (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			tradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3.		
Dispensa	No	-	-	-	-
Conservación de vinos	No	-	-	-	-
Compartimento bodega	No	-	-	-	-
Alimentos frescos	No	-	-	-	-
Helador	No	-	-	-	-
0 estrellas o fabricación de hielo	No	-	-	-	-
1 estrella	No	-	-	-	-
2 estrellas	No	-	-	-	-
3 estrellas	No	-	-	-	-
4 estrellas	Sí	242,0	-18	11,0	desescarche manual = M)
Sección 2 estrellas	No	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variable	-	-	-	-	-
<b>En compartimentos de 4 estrellas</b>					
Capacidad de congelación rápida			No		
<b>Parámetros de las fuentes luminosas:</b>					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 36 meses</b>					
<b>Información adicional:</b>					
Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019: <a href="https://www.elcorteingles.es/">https://www.elcorteingles.es/</a>					

Model placed on the Union market from 07/03/2024.



**EPREL registration number:** 1958293

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1958293>

**Supplier:** El Corte Inglés, S.A. (Manufacturer)

**Website:** [www.elcorteingles.es](http://www.elcorteingles.es)

**Customer care service:**

**Name:** Servicio de Atención al Cliente

**Website:**

**Email:** [clientes@elcorteingles.es](mailto:clientes@elcorteingles.es)

**Phone:** 900 373 900

**Address:**

Calle de Hermosilla 127, 28009 Madrid, Community of Madrid, Spain



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

**Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:**

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales -de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

**Igualmente, quedan excluidos de la garantía:**

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente

familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.






Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.


### **Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.**


- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.
- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

### Segurança geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos eléctricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.<sup>1)</sup>

 **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

 **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.

- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique

-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.


- -Chamas vazias e fontes de ignição vazias.


- - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como

- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- configurações de café da manhã;
- Aplicações não comerciais e similares.

 **ATENÇÃO!** Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado similar com a finalidade de evitar um perigo.

 **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.<sup>1)</sup>

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.
- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou

---

1) Se houver uma luz no compartimento.



congelamento / congelamento de queimaduras.

- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

### Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.<sup>1)</sup>
- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.<sup>1)</sup>
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções
- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.



## Informações de segurança



- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

### Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.<sup>1)</sup>
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.<sup>2)</sup>

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

## **Instalação**

**Importante!** Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

## **Serviço**


- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricitista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de

serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

### **Economia de energia**

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do [s] compartimento [s];
- Se a eletricidade sair, não abra a [s] porta [s];
- Não abra a [s] porta [s] com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

### **Proteção Ambiental**


 Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais.

Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os

 **Informações de segurança**

CE

---

materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo  são recicláveis.

**Materiais de embalagem**

**Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem.**

**Eliminação do dispositivo.**

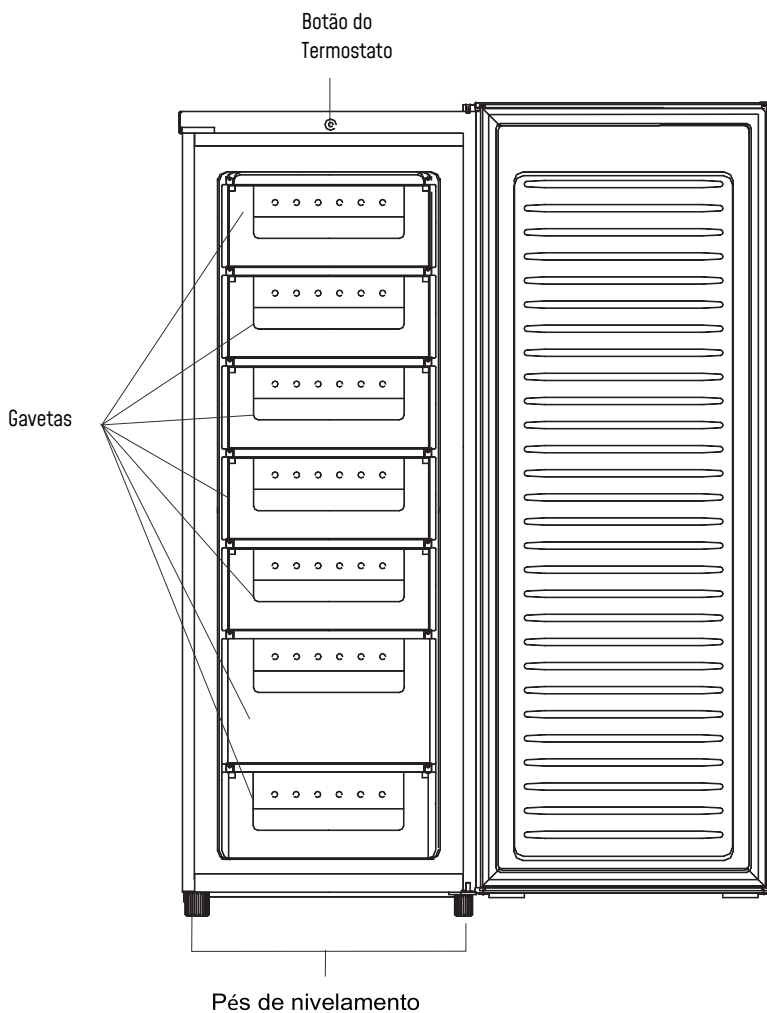
1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



**ATENÇÃO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### Descrição do produto



**Nota: A imagem acima é apenas ilustrativa e de referência. O seu equipamento pode ter pequenas diferenças.**

### Inverter o sentido de abertura das portas

Ferramentas necessárias: Chave-estrela e chave de fendas.

O aparelho deve estar vazio e desligado da corrente elétrica.

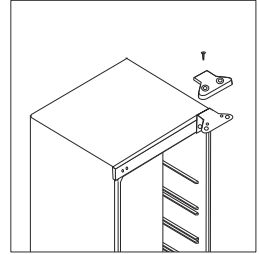
Para retirar a porta é necessário inclinar o aparelho para trás. Deve pousar o aparelho numa superfície sólida que não escorregue durante o processo de remoção da porta.

Todas as peças removidas devem ser guardadas para voltar a instalar a porta.

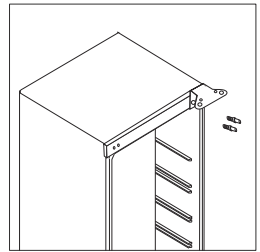
Não coloque o aparelho totalmente na horizontal pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.

É aconselhado que 2 pessoas manuseiem o aparelho durante a desmontagem e montagem das portas.

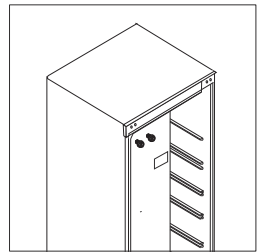
1. Remova a tampa da dobradiça superior direita.



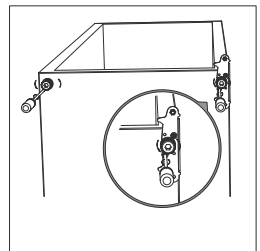
2. Desaparafuse e remova a dobradiça superior, levante com cuidado a porta coloque-a sobre uma superfície macia para evitar arranhões e danos



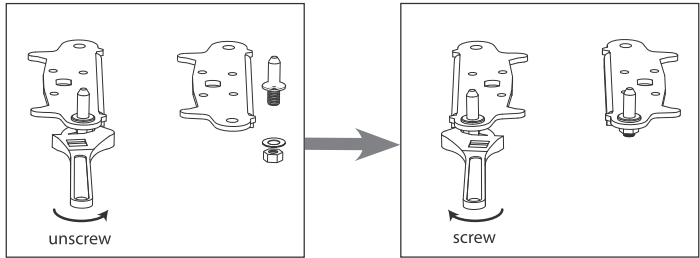
3. Retire a tampa e os parafusos do lado esquerdo para o lado direito,



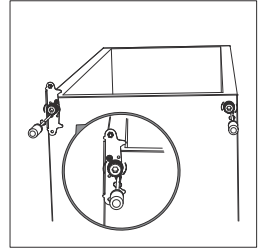
4. Tombe suavemente o aparelho sobre uma superfície macia. Retire os dois pés niveladores e depois desaparafuse a dobradiça direita.



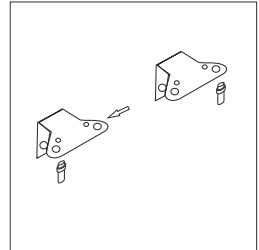
5. Retire o perno da dobradiça inferior, rode-a e volte a colocar o perno:



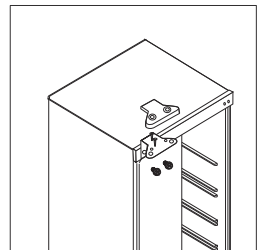
6. Coloque a dobradiça inferior e os pés na base do aparelho.



7. Desaperte o pino da dobradiça superior e instale-o no orifício esquerdo da mesma.

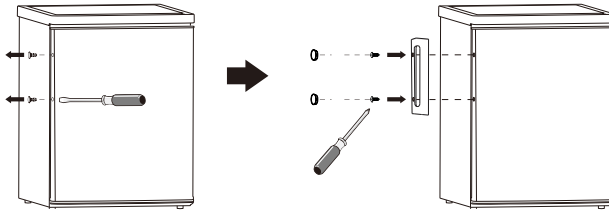


8. Levante o aparelho e coloque a porta na dobradiça inferior. Certifique-se e o pino da dobradiça está corretamente inserido no orifício inferior da porta. Depois coloque a dobradiça superior e certifique-se de que a porta está alinhada horizontal e verticalmente com o aparelho de forma a garantir que a junta veda corretamente. Aperte os parafusos da dobradiça e coloque a tampa da dobradiça.



## Instalação

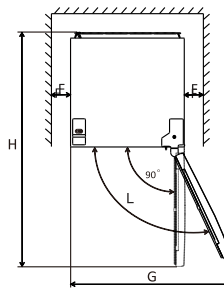
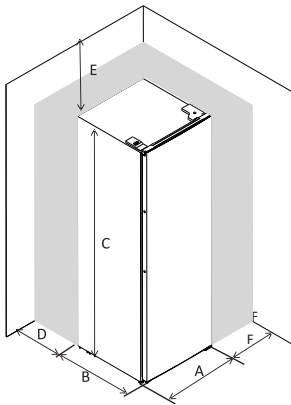
### Instalar o puxador da porta



### Requisitos de Espaço

Selecione um local com espaço suficiente para a abertura fácil das portas:

Deixe pelo menos 50mm de espaço de ventilação entre paredes e as partes laterais e traseira do aparelho. O não cumprimento destas distâncias pode danificar ou causar o mau funcionamento do aparelho.

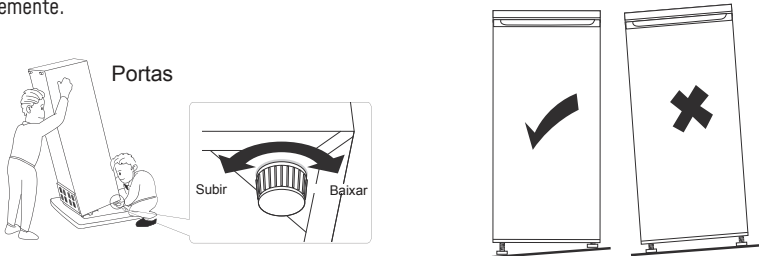


A	600
B	600
C	1700
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1204
H	1200
L	135°

### Nivelar o aparelho

Para nivelar o aparelho ajuste os dois pés localizados na base do mesmo.

Caso o aparelho não esteja bem nivelado, as portas e as juntas magnéticas não vedarão convenientemente.



### Local de instalação

- Selecione um local sem exposição direta à luz solar;
- Selecione um local com espaço para que a porta possa abrir;
- Selecione um local com uma superfície plana, nivelada e firme;
- Certifique-se que existe um espaço mínimo de 50mm nas laterais, costas e topo do aparelho. Isso ajudará a reduzir o consumo de energia.
- Este frigorífico não pode ser instalado encastrado num armário.

### Posicionamento

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características localizada no aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 a +32 °C
N	+16 a +32 °C
ST	+16 a +38 °C
T	+16 a +43 °C

### Localização

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, fogões, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar circula livremente na parte de trás do aparelho. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado debaixo de um armário de parede, a distância mínima entre o topo do aparelho e o armário deve ser 50 mm. No entanto, idealmente o aparelho não deve ser posicionado debaixo de armários de parede. Nivele corretamente o aparelho através dos pés ajustáveis na base do aparelho.

Este frigorífico não pode ser instalado encastrado num armário

### Aviso!

Certifique-se de que a tomada elétrica fica num lugar facilmente acessível.

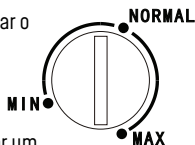
### Ligação elétrica

Antes de ligar, garanta que a tensão e frequência indicadas na placa de característica do aparelho correspondem à sua corrente de alimentação doméstica. O aparelho deve ser ligado a uma tomada elétrica com ligação à terra que cumpra com a legislação em vigor. A ficha de ligação tem um contato para esse propósito. Se a tomada elétrica da sua casa não tem ligação à terra contate um electricista certificado. O fabricante declina qualquer responsabilidade caso o aparelho seja ligado a uma tomada sem ligação à terra. Este aparelho cumpre a diretivas E.E.C.

### Primeira utilização Limpar o interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro de forma a eliminar possíveis cheiros de um produto novo, depois de limpo seque totalmente.

Importante! Não utilize detergentes ou produtos abrasivos, pois estes podem danificar o acabamento do aparelho.



### Funcionamento do aparelho e seleção da temperatura

Ligue o aparelho á corrente. A temperatura interna é controlada automaticamente por um termostato. Existem 3 posições ajustáveis: **MIN**, **NORMAL** e **MAX**. A posição MIN [mínimo] é a menos fria e a posição MAX [máximo] é a mais fria.

A temperatura de funcionamento depende da temperatura no exterior, caso a porta fique aberta o aparelho pode não funcionar corretamente.

### Utilização diária

Coloque diferentes alimentos em diferentes compartimentos de acordo com a tabela a seguinte:

Compartimento	Tipo de alimento
Gavetas do congelador	Alimentos para conservação de longo prazo. Gaveta inferior/prateleira para carne crua, aves, peixe. Gaveta/prateleira intermédia para legumes congelados, batatas fritas. Gaveta/prateleira superior para gelados, fruta congelada, ou pastelaria congelada.

### Congelar alimentos frescos

- O compartimento congelador é indicado para congelar alimentos frescos e para conservar alimentos congelados ou ultracongelados por um longo período de tempo.
- Coloque os alimentos a congelar na parte de baixo do congelador.
- A quantidade máxima de comida que pode ser congelada em 24 horas é indicada na placa de características do aparelho;
- O processo de congelação leva 24 horas. Nenhum outro alimento a ser congelado deve ser adicionado durante este período;

### Descongelar

Alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem usados, podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Pedaços de alimentos pequenos podem até ser cozinhados congelados, diretamente após retirar do congelador. Neste caso, a cozedura demorará mais tempo.

### Cubos de gelo

Este aparelho pode ser equipado com 1 ou mais cuvetes de gelo.

### Conselhos e sugestões úteis Sugestões para congelação

Para ajudá-lo a tirar o melhor proveito do processo de congelação aqui ficam algumas dicas importantes:

A quantidade máxima de comida que pode ser congelada em 24 horas é indicada na placa de características do aparelho;

O processo de congelação leva 24 horas. Nenhum outro alimento a ser congelado

deve ser adicionado durante este período;

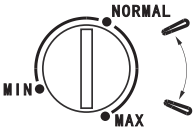
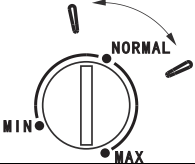

- Congele apenas comida de elevada qualidade, fresca e devidamente limpa;
- Prepare a comida em pequenas porções para permitir que congele de forma completa e rapidamente e assim poder apenas descongelar apenas a quantidade necessária;
- Embrulhe a comida em papel de alumínio ou película aderente e certifique-se de que os pacotes são estanques;
- Não permita que comida fresca, sem ser congelada, toque noutras comidas já congeladas, evitando assim um aumento de temperatura da última;
- Comidas magras armazenam-se melhor que as com mais gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento da comida;
- Cubos de gelo, se consumidos imediatamente depois da sua remoção do compartimento congelador, podem causar queimaduras por frio na pele;
- É aconselhável ter a data de congelação indicada em cada pacote individual para permitir a consulta do tempo de armazenamento.

### Conservar alimentos congelados

Quando usa o aparelho pela primeira vez ou após um longo período de tempo sem o usar, antes de colocar os alimentos no compartimento, deixe que o aparelho funcione durante, pelo menos, 2 horas na temperatura mais baixa.

**Importante!** Em caso de descongelamento accidental, por falha na energia elétrica, por exemplo: se o tempo sem fornecimento de energia excede o valor indicado na tabela de características técnicas abaixo do tempo de subida, os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozidos imediatamente e depois serem congelados de novo (depois de cozinhados).

### Temperaturas de funcionamento recomendadas

Temperatura ambiente	Temperatura selecionada
Verão (acima de 38°C)	
Normal	
Inverno (abaixo de 16°C)	

A informação acima é apenas uma recomendação sobre a configuração da temperatura.

### **Sugestões para o armazenamento de comida congelada**

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve:

- Garantir que as comidas congeladas comercialmente foram adequadamente armazenadas pelo retalhista;
- Certificar-se de que as comidas congeladas são transferidas da loja para o congelador no menor tempo possível;
- Não abrir a porta frequentemente ou deixá-la aberta por mais tempo do que o absolutamente necessário.
- Uma vez descongelada, a comida deteriora-se rapidamente e não pode voltar a ser congelada.
- Não exceda o tempo de armazenamento indicado pelo fabricante da comida.

### **Limpeza**

Por razões de higiene o interior do aparelho, incluindo os acessórios internos, devem ser limpos regularmente.

### **Atenção!**

O aparelho não deve estar ligado à corrente durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e remova a ficha da tomada elétrica ou desligue o disjuntor ou fusível. Nunca limpe o aparelho com uma máquina de limpeza a vapor. Pode acumular-se humidade nos componentes elétricos e resultar em perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar as peças plásticas. O aparelho deve ser seco antes de ser novamente colocado em funcionamento.

### **Importante!**

Os óleos essenciais e solventes orgânicos podem atacar as peças plásticas, por exemplo, sumo de limão ou sumo da casca da laranja, ácido butírico ou produtos de limpeza com ácido acético.

- Não permita que tais substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos
- Remova os alimentos do aparelho. Armazene-os num local fresco, bem cobertos.
- Desligue o aparelho e remova a ficha da tomada elétrica, ou desligue o disjuntor ou fusível.
- Limpe o aparelho e os acessórios internos com um pano e água morna. Após a limpeza, enxague com água limpa e seque.
- A acumulação de pó no condensador do aparelho aumenta o consumo de energia. Limpe a grelha traseira pelo menos uma vez por ano, utilize uma escova suave ou um aspirador. [1]
- Depois de tudo estar seco, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

[1] apenas no caso de haver condensador traseiro.

### **Descongelar o congelador**

O congelador cria progressivamente gelo nas paredes interiores. Este gelo deve ser removido. Não utilize objetos pontiagudos ou metálicos para raspar o gelo pois pode danificar o aparelho. Quando a camada de gelo for muito espessa deve descongelar completamente o aparelho de acordo com as seguintes instruções:

Desligue o aparelho e retire a ficha de tomada elétrica.

Retire os alimentos, envolva-os em papel de jornal e guarde-os num local fresco.

Deixe a porta aberta e vá recolhendo a água resultante da descongelação.

Quando o aparelho estiver completamente descongelado limpe e seque-o totalmente.

Ligue o aparelho e coloque os alimentos no interior.

## Resolução de problemas

**Atenção!** Antes da resolução de problemas, desligue a fonte de alimentação. Apenas um técnico credenciado ou um electricista qualificado deve resolver problemas que não estejam listados neste manual.

**Importante!** Existem alguns ruídos durante o funcionamento normal (compressor, circulação do refrigerante).

Problema	Possível Causa	Solução
O aparelho não funciona	A ficha elétrica não está ligada ou está solta	Ligue a ficha elétrica.
	O disjuntor disparou ou está com defeito	Verifique o disjuntor, substitua-o se necessário.
	A tomada está com defeito	O mau funcionamento das ligações elétricas deve ser corrigido por um electricista.
O aparelho congela ou arrefece demais	A temperatura está configurada para muito frio ou o modo SUPER está selecionado.	Defina a regulação de temperatura para uma configuração menos fria, temporariamente.
A comida não congela convenientemente	A temperatura não está ajustada corretamente.	Por favor, consulte a secção inicial de Configuração de Temperatura.
	A porta ficou aberta por um período prolongado.	Abra a porta apenas durante o tempo necessário.
	Uma grande quantidade de comida quente foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas.	Defina a regulação de temperatura para uma configuração mais fria, temporariamente.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor.	Por favor, consulte a secção de localização de instalação.
Gelo acumulado junto à junta da porta.	A junta da porta não está a vedar corretamente.	Aqueça com cuidado a zona onde a junta não veda com a ajuda de um secador de cabelo moldando-a com os dedos.
Ruídos estranhos.	O aparelho não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Afaste ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo, um tubo na parte traseira do aparelho está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para o afastar do ponto de contacto.
Água no chão.	O orifício de drenagem de água está bloqueado.	Consulte a secção de Limpeza e Cuidados.

Se o problema persistir contacte um centro de assistência técnica autorizado.

## **Anexo ao manual de instruções**

As funções mencionadas abaixo não são adequadas para todos os modelos, este folheto é apenas uma referência.

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico [de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras de vem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador de vem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4°C

Freezer: -18°C

### **CONGELAMENTO RÁPIDO**

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

### **RESFRIAMENTO RÁPIDO**

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após

6horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).

Modelo	1CC17024W
Categoria de domésticos aparelho de refrigeração	Outro aparelho de refrigeração
Classe de energética	E
Anual de energia Consumo	214
Volume de armazenamento	242
Degelo	Manual
Faixa de ambiente+classe climá tica	N/ST [+16°C+38°C]
Ruído	40dB/C
Pontuação:tensãoefrequência /Amperagem	220V-240V~50Hz 0.7A
Refrigerante/quantidade	R600a/85g
Dimensão do producto[L×P×A] (W×D×H)	600x600x1700[mm]
Peso neto	55 Kg
Tipo de INSTALAÇÃO	Ereta livre

# Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

**Marca comercial ou nome do fornecedor:** SAIVOD

**Endereço do fornecedor:** Servicio de Atención al Cliente, Calle de Hermosilla 127, 28009 Madrid, Community of Madrid, Spain

**Identificador de modelo:** 1CC17024W

**Tipo de aparelho de refrigeração:**

Aparelho de baixo ruído:	Não	Tipo de construção:	De instalação livre
Aparelho de armazenagem de vinhos:	Não	Outro aparelho de refrigeração:	Sim

**Parâmetros gerais do produto:**

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)	242
	Largura		
	Profundidade		
IEE	100	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)	40	Classe de emissão de ruído aéreo	C
Consumo anual de energia (kWh/a)	214	Classe climática:	temperada, subtropical
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	16	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	38
Regulação de inverno	Não		

**Parâmetros dos compartimentos:**

Parâmetros e valores dos compartimentos			
Tipo de compartimento	Volume do compartimento (dm <sup>3</sup> ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) Estas regulações não	Capacidade de congelação (kg/24h)  Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3		
Despensa	Não	-	-	-	-
Armazenagem de vinhos	Não	-	-	-	-
Cave	Não	-	-	-	-
Alimentos frescos	Não	-	-	-	-
Ultrarrefrigeração	Não	-	-	-	-
0 estrelas ou produção de gelo	Não	-	-	-	-
1 estrela	Não	-	-	-	-
2 estrela	Não	-	-	-	-
3 estrela	Não	-	-	-	-
4 estrela	Sim	242,0	-18	11,0	M
Secção de 2 estrelas	Não	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variável	-	-	-	-	-
<b>Compartimentos de quatro estrelas</b>					
Função de congelamento rápido			Não		
<b>Parâmetros de fontes de luz:</b>					
Tipo de fonte de luz			-		
Classe de eficiência energética			-		
<b>Duração mínima da garantia do fabricante:</b> 36 meses					
<b>Informações adicionais:</b>					
Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, alínea a), do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: <a href="https://www.elcorteingles.es/">https://www.elcorteingles.es/</a>					

Model placed on the Union market from 07/03/2024.



**EPREL registration number:** 1958293

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1958293>

**Supplier:** El Corte Inglés, S.A. (Manufacturer)

**Website:** [www.elcorteingles.es](http://www.elcorteingles.es)

**Customer care service:**

**Name:** Servicio de Atención al Cliente

**Website:**

**Email:** [clientes@elcorteingles.es](mailto:clientes@elcorteingles.es)

**Phone:** 900 373 900

**Address:**

Calle de Hermosilla 127, 28009 Madrid, Community of Madrid, Spain



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento o podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na proteção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 18 de Outubro [legislação espanhola] outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

**Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:**

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de modo incorreto feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.

Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.

- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

**Também ficam excluídos da garantia:**

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança de direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibrações, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.







### **Children and vulnerable people safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging well away from children. There is

risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


## General safety

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices Or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
-  **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.<sup>1)</sup>
-  **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

<sup>1)</sup> If there is a light in the compartment.

## Safety information


CE


 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

## Safety information



 **WARNING!** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.<sup>1)</sup>

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire. You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

### Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been

<sup>1)</sup> If there is a light in the compartment.



## Safety information



thawed out. 1)

- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.<sup>1)</sup>
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>1)</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>1)</sup>
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.



## Safety information



freezing of fresh food.

- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket. Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>1)</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.<sup>2)</sup>

## Installation

**Important!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.



## Safety information



relevant to installation.

- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

## Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.



## Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s); Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time; Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy

---

consumption.

### **Environment Protection**

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

### **Packaging materials**

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

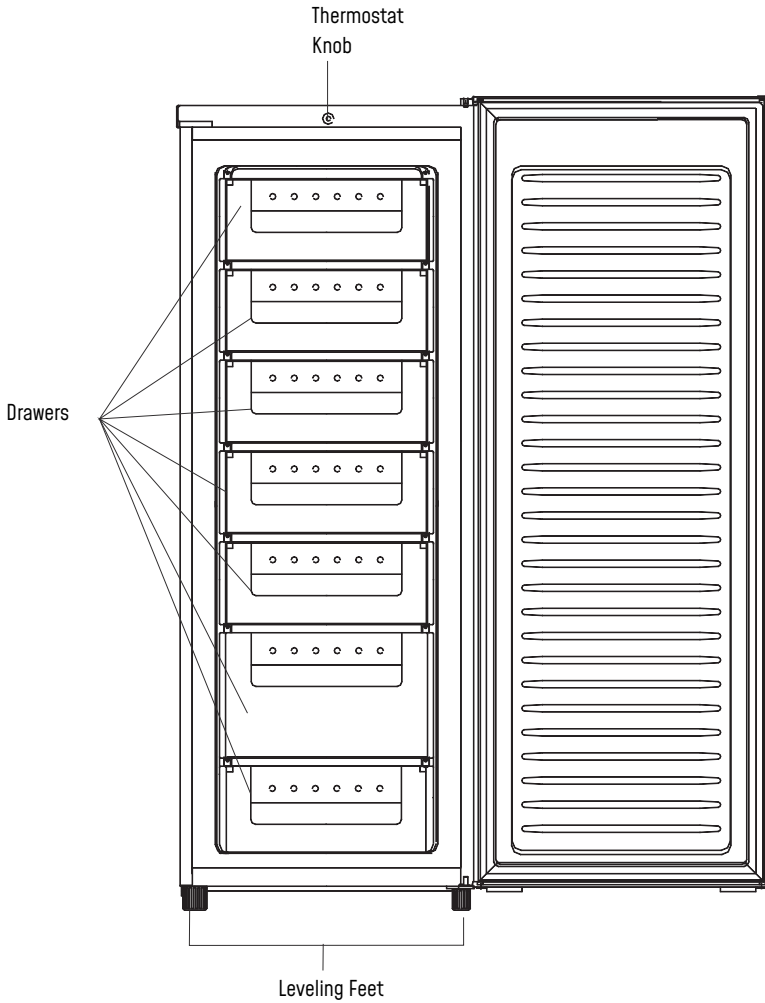
### **Disposal of the appliance**

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



**WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

**Overview**



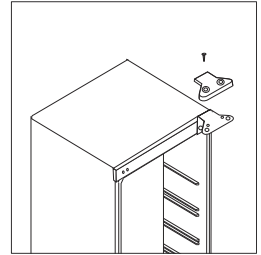
**Nota: Above picture is for reference only.**

## Reverse Door

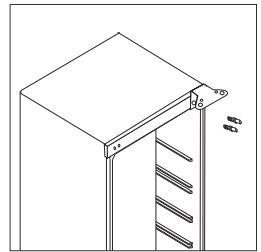
Tool required: Phillips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system. -It's better that 2 people handle the unit during assembly.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

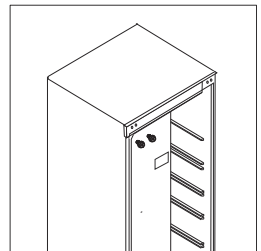
### 1. Unscrew hinge cover



### 2. Open the door and unscrew the top hinge. Then take the door from the cabinet and place it on a soft pad to avoid damage.

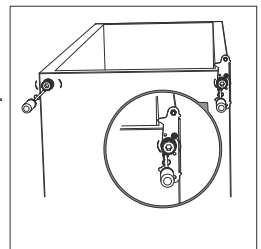


### 3. Remove the cover and screws at left side and t them to right side.

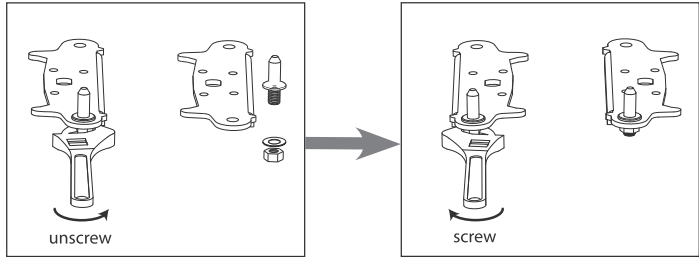


### 4. Carefully lie down the rear of cabinet on a soft pad. Remove two leveling feet first. Then unscrew the door hinge and left foot base.

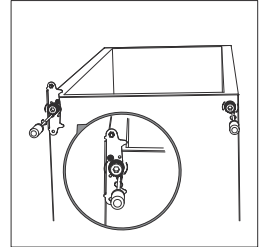
**Caution!** If there is a screw at left front corner, remove it before install hinge.



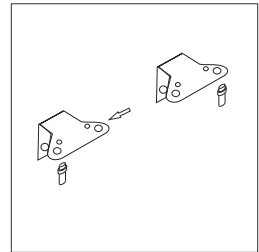
5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



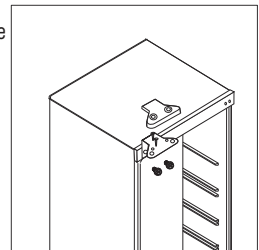
6. Install the hinge at left side and foot base at right side.  
Then screw two leveling feet with their original parts.



7. Unscrew top hinge pin and mount it to left hole.

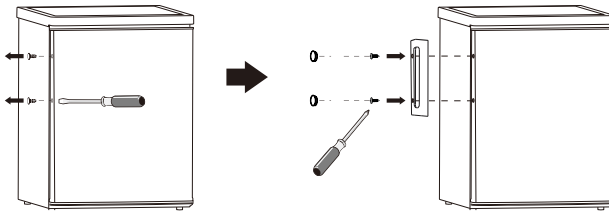


8. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then fit upper hinge with the door. Before tightly fix the upper hinge, try to open the door to check whether the cabinet is sealed well. Finally, screw the hinge cover with hinge.



## Installation

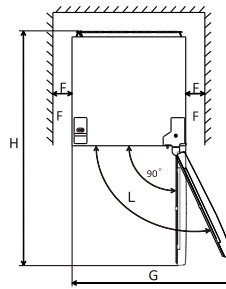
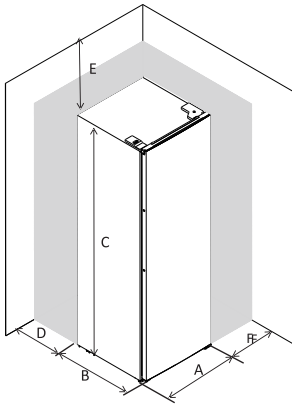
**Install door external handle** (if external handle is present)



## Space Requirement

·Keep enough space of door open.

·It is advisable to keep at least 50mm gap at two sides.

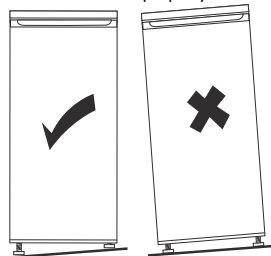
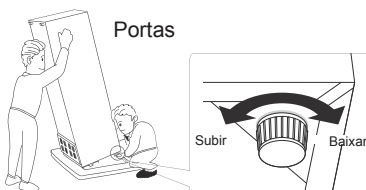


A	600
B	600
C	1700
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1204
H	1200
L	135°

## Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



## Installation

### Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C(SN);
- temperate: "this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16C to 32°C(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C(ST);
- tropical: "this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C(T);

### Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

### Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

## Daily Use

### First use

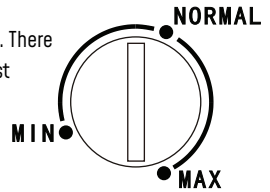
#### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

#### NORMAL Temperature Setting

· Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 3 settings MIN, NORMAL and MAX. MIN is warmest setting and MAX is coldest setting. · The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



### Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none"><li>· Foods for long-term storage.</li><li>· Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.</li><li>· Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips.</li><li>· Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods</li></ul>

#### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

#### Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature,

depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

#### Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.

#### Helpful hints and tips

##### Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;

prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;

·wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight; do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;

·lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;

·water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;

·it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;

·it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep track of the storage time.

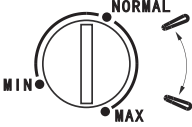
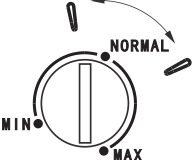
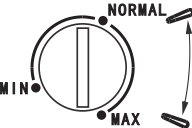
## Daily Use

### Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

**Important!** In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen[after cooked].

### Temperature setting recommendation

Environment Temperature	Freezer compartment
Summer (Above 38°C)	
Normal	
Winter (Below 16°C)	

Information above give users recommendation of temperature setting.

### Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

## Daily Use

### Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;

- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

### Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly. Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.

- Do not use any abrasive cleaners

- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.

- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.

- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner."

- After everything is dry place appliance back into service.

### Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.

Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

## Troubleshooting

**Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Se o problema persistir contacte um centro de assistência técnica autorizado.

Problem	Possible	cause
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose Solution	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at MAX setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Side panels are hot.	It's normal. Heat exchange parts are in the sides.	Take gloves to touch sides.

## Manual Leaflet

Below mentioned functions are not suitable for all models, this leaflet is just a reference.

This list provides all Eco-design requirements [following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling] ,if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4° C

Freezer compartment: -18° C

### FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

### FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature.

The storage time is 1 to 3 days [temp setting: middle]

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting:Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets,flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Model	1CC17024W
Category of household refrigerating appliance	Other refrigerating appliance
Energy class	E
Annual energy consumption	214
Storage volume	242
Defrost	Manual
Climate class+Ambient range	N/ST [+16°C+38°C]
Noise	40dB/C
Rated voltage and frequency/Rated current	220V-240V~50Hz 0.7A
Refrigerant/Amount	R600a/85g
Product dimension[W×D×H]	600x600x1700(mm)
Net weight	55 Kg
Type of installation	Freestanding

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** SAIVOD

**Supplier's address:** Servicio de Atención al Cliente, Calle de Hermosilla 127, 28009 Madrid, Community of Madrid, Spain

**Model identifier:** 1CC17024W

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
----------------------	----	--------------	--------------

Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes
-------------------------	----	--------------------------------	-----

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1 700	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)
	Width	600	
	Depth	600	
EEL	100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	214	Climate class:	temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment parameters and values				
Compartment type	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
		These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3		

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	242,0	-18	11,0	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			No		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			No Lamp		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 36 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="https://www.elcorteingles.es/">https://www.elcorteingles.es/</a>					

Model placed on the Union market from 07/03/2024.



**EPREL registration number:** 1958293

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1958293>

**Supplier:** El Corte Inglés, S.A. (Manufacturer)

**Website:** [www.elcorteingles.es](http://www.elcorteingles.es)

**Customer care service:**

**Name:** Servicio de Atención al Cliente

**Website:**

**Email:** [clientes@elcorteingles.es](mailto:clientes@elcorteingles.es)

**Phone:** 900 373 900

**Address:**

Calle de Hermosilla 127, 28009 Madrid, Community of Madrid, Spain



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognised recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

**Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:**

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

**The following are also excluded from the guarantee:**

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.